

Rapport d'activités

2023



Fondation
Equilibre et Nuithonie



Table des matières

1.	Introduction	5
2.	2023 en quelques chiffres	7
3.	Agenda 2023	9
4.	Créations en résidence, tournées et coproductions	15
5.	Actions culturelles, écoles et expositions	21
6.	Communication et presse	33
7.	Revue de presse 2023	39
8.	Statistiques de billetterie	43
9.	Journées du Théâtre Suisse - 10 ans	49
10.	Fondation Equilibre et Nuithonie	51
11.	Comptes de fonctionnement et bilan	53

1. Introduction

L'année 2023 aura été riche en événements importants et en émotions artistiques. La Fondation a proposé à son public pas moins de 77 rendez-vous pour 253 représentations, dans des registres très variés, mais toujours avec l'exigence de créativité et de qualité qui caractérise notre programmation.

Ce voyage artistique a embarqué cette année encore les esprits curieux, les rêveurs et les amoureux des arts scéniques.

Au programme, des rencontres exceptionnelles plébiscitées par le public fribourgeois, avec des créateurs marquants de la scène européenne et de jeunes talents qui ont déployé leurs mondes singuliers. Une affiche chorégraphique, fastueuse avec, entre autres, *Le Bal de Paris* de la chorégraphe espagnole Blanca Li, un spectacle unique salué par la presse européenne; *Gloria* un hymne à la vie et au flamenco par José Montalvo; le stupéfiant dialogue entre danse et gravité d'*Acqua Alta* d'Adrien M et Claire B. La nouvelle création *From In* de l'artiste chinois Xie Xin; l'esthétique *Gravité* du célèbre chorégraphe Preljocaj; l'audacieuse adaptation d'*Alice* par le chorégraphe taiwanais Po-Cheng Tsai; le festif *LOVETRAIN2020* d'Emanuel Gat et l'universalité de la Sud-Africaine Dada Masilo dans *The Sacrifice*. Ainsi qu'un retour remarqué aux sources pour le chorégraphe japonais Ushio Amagatu avec *Kosa*.

La sélection théâtrale a réuni des metteu.e.s en scène aux esthétiques riches, plurielles et profondément humaines. Dont plusieurs adaptations scéniques de chefs-d'œuvres cinématographiques: *Une journée particulière* avec Laetitia Casta et Roschdy Zem dans une magnifique adaptation scénique du film d'Ettore Scola signée Lilo Baur. *Who plays who?* avec l'iconique Marthe Keller dans une adaptation libre de *A Woman of Mystery* de John Cassavetes ou encore, *Le Père*, la pièce phénomène de Florian Zeller avec une interprétation bouleversante d'Armen Godel. À l'occasion des 400 ans de la naissance de Molière, *L'Avare*, magistralement interprété par Michel Boujenah; ainsi que Brigitte Rosset et son acolyte Christian Scheidt jubilant dans *Les femmes (trop) savantes?* Valérie Lesort et Christian Hecq revenant à Fribourg avec *La Mouche*, pièce triplement récompensée aux Molières 2020.

Parmi ces rendez-vous figurent encore quinze créations en résidence et sept coproductions, véritable mission de l'institution qui tient à dévoiler au public, dans les meilleures conditions, la qualité de la production fribourgeoise. Le jeune public n'a pas été oublié avec plus de quinze spectacles proposés dans l'abo-famille, ainsi que 49 représentations scolaires. Sans manquer les nombreuses actions culturelles autour des spectacles, plus de soixante cette année.

Pour la deuxième fois depuis 2005 et l'ouverture de son premier théâtre (Nuithonie) à Villars-sur-Glâne, la Fondation Equilibre-Nuithonie présente un exercice déficitaire. Les baisses successives de subventions de Coriolis depuis 2021 n'ont cessé d'impacter les exercices financiers de la FEN. Si en 2020 la Fondation pouvait compter sur une subvention de CHF 2'200'000 afin de remplir ces missions, les baisses de ces trois dernières années ont fortement fragilisé la Fondation. Soit au total CHF 1'225'000.- de réduction de subvention sur cette période d'après Covid et d'inflation importante. Aucune institution culturelle majeure de Suisse romande n'a connu de telles restrictions budgétaires sur cette période.

Malgré toutes ces difficultés d'envergure, la Fondation a assumé l'intégralité de ses responsabilités conformément au mandat de prestations qui la lie à Coriolis Infrastructures, ainsi qu'auprès des compagnies régionales et de ses partenaires privilégiés. Elle a continué à proposer au public fribourgeois une programmation riche et diversifiée, des actions culturelles nombreuses dans la Cité; elle a retrouvé son rythme de croisière, l'engouement du public et ses taux de fréquentation remarquables.

Ainsi, après s'être acquittée de l'ensemble de ses obligations, la Fondation se retrouve à ce jour, après avoir utilisé toutes ses réserves, dans une situation de fragilité financière sans précédent.

Je souhaite remercier de tout cœur pour leur générosité, leur énergie, leur résilience et leur conscience professionnelle, toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs de la Fondation.

Thierry Loup
directeur de la Fondation Equilibre et Nuithonie



2. 2023 en quelques chiffres

Avec 38'068 billets vendus, l'année 2023 dépasse en fréquentation toutes les dernières années. Mise à part la période Covid, ce chiffre s'élevait à 36'691 en 2019 et 32'460 en 2022. Quant au nombre de représentations, il s'est élevé à 253 en 2023. Ce nombre est dû à l'augmentation de représentations de plusieurs spectacles dont le format impliquait de petites jauges à l'image de la création fribourgeoise *Fairfly*, jouées 19 fois, ainsi que *Le Bal de Paris*, spectacle dansant immersif, proposé 44 fois.

Ces données mettent en évidence le fait que le public, y compris hors du canton, reste fidèle aux salles de Nuithonie et Equilibre et surtout qu'il apprécie toujours l'offre qui lui est proposée. Ceci n'est pas pour autant un acquis. La programmation demeure un subtil exercice périlleux, et la communication un réel défi. Non seulement il faut garder et fidéliser le public, mais il faut encore le renouveler et aller le chercher là où il est.

La Fondation retrouve les chiffres de fréquentations d'avant Covid avec un taux de 86,1% (91,1% à Equilibre et 81,2% à Nuithonie).



Une situation délicate, avec Gérard Darmon et Clotilde Courau, 17 janvier 2023 à Equilibre

- 253 représentations en 2023
- 8'573 écolier·ère·s et étudiant·e·s accueillis à l'occasion de représentations scolaires ou publiques
- 38'068 billets de la saison vendus
- 86,1% taux de fréquentations (91,1% Equilibre – 81,2% Nuithonie)
- 1842 entrées avec l'AG culturel
- 437 entrées avec la Carte Culture Caritas
- 43 locations de salles
- 1'337 abonné·e·s durant la saison 23/24
- 421 jours de résidence de cies en création
- 61 actions de médiation

3. Agenda 2023

Programmation

En 2023, le théâtre reste prépondérant avec 42 pièces (sans compter le TIF). Suivent les spectacles de danse (13), de musique (10) et de cirque (4).
 Au total, les 77 spectacles programmés représentant 253 représentations publiques: 213 à Nuithonie (45 spectacles) et 40 à Equilibre (32 spectacles).
 À cela s'ajoute également les 8 spectacles du Theater in Freiburg (TIF) et les 7 Midi théâtre.
 Sur le tableau ci-dessous figurent l'ensemble de toutes les manifestations qui se sont déroulées en 2023 et qui font partie de la saison.



Backbone, Cie Gravity & Other Myths, 29 janvier 2023 à Equilibre

→ Théâtre

L'Avare	de Molière / avec Michel Boujenah	EQUILIBRE
Erwin Motor, dévotion	La Cie acide Bénéfique	NUITHONIE
Une situation délicate	avec Gérard Darmon et Clotilde Courau	EQUILIBRE
De Froschkönig	TIF	EQUILIBRE
OZ	Théâtre Am Stram Gram	NUITHONIE
Lehman Brothers	TIF	EQUILIBRE
Biais aller-retour	Cie Don't Stop Me Now	NUITHONIE
Le Système Ribadier	avec Patrick Chesnais et Isabelle Gélinas	EQUILIBRE
Résilience mon cul	de et par Joël Maillard	NUITHONIE
Little Nemo	Cie Les Voyages Extraordinaires	NUITHONIE
J'ai des doutes	de et avec François Morel	EQUILIBRE
Hommage à Cuche et Barbezat	par Cuche et Barbezat	NUITHONIE
Effondrement de l'amour	La Fiorelli Compagnie	NUITHONIE
Spatz und Engel	TIF	EQUILIBRE
Le Prix Martin	Cie Volodia	NUITHONIE
Nuithonight Show	Cie Poinçon & Wattman	NUITHONIE
88 fois l'infini	avec Niels Arestrup et François Berléand	EQUILIBRE
Les femmes (trop) savantes ?	avec Brigitte Rosset	NUITHONIE
Liebe Jelena Sergejewna	TIF	EQUILIBRE
La Règle du jeu	L'outil de la ressemblance	NUITHONIE
Fallait pas le dire!	avec Evelyne Bouix et Pierre Arditi	EQUILIBRE
Tu comprendras quand tu seras grand	Théâtre des Marionnettes de Genève	NUITHONIE
Un ennemi du peuple	Opus 89 Collectif	NUITHONIE
Click!	SKAPPA! & associés	NUITHONIE
La Mouche	Théâtre des Bouffes du Nord	EQUILIBRE
Présence de la Mort	Cie I D A	NUITHONIE
Rouille et Paillettes	Teatro La Fuffa	NUITHONIE
Une maison de poupée	Cie Pièces Jointes	NUITHONIE

→ Danse

The Sacrifice	Dada Masilo	EQUILIBRE
Le Bal de Paris	Blanca Li	NUITHONIE
La Chute des anges	Raphaëlle Boitel	EQUILIBRE
Gloria	José Montalvo	EQUILIBRE
From IN	Xiexin Dance Theatre	EQUILIBRE
Césure	Cie Nous et Moi	NUITHONIE
Acqua Alta – Noir d'encre	Adrien M & Claire B	EQUILIBRE
Salle des Fêtes	Cie Philippe Saire	NUITHONIE
Nos désirs font désordre	Cie SINE QUA NON ART	NUITHONIE
Gravité	Ballet Prejocaj	EQUILIBRE
Mirkids	Jasmine Morand	NUITHONIE
Via Injabulo	Via Katilehong	EQUILIBRE
DREAMERS#1	Aterballetto	EQUILIBRE
Alice	B.DANCE / Po-Cheng Tsai	EQUILIBRE

Qui a peur de Virginia Woolf ?	Le Magnifique Théâtre	EQUILIBRE
L'Éléphant	Cie de l'Inutile, L'Épître	NUITHONIE
Pah-Lak	de Abhishek Majumdar	NUITHONIE
Ecoute voir Técole!	Cie AGP	NUITHONIE
Murer la peur	Théâtre Spirale	EQUILIBRE
Lesung zu Susanna	TIF	EQUILIBRE
Paule et Luce	Cie de L'Éfrangeté	NUITHONIE
La Voie de l'Impératrice	Opus 89	NUITHONIE
Chocolat - La Friandise des Dieux	TIF	EQUILIBRE
Authentique	David Castello-Lopes	EQUILIBRE
Presque Hamlet	avec Gilles Privat	NUITHONIE
Une journée particulière	avec Laetitia Casta et Roschdy Zem	EQUILIBRE
(R)evolution - Eine Anleitung zum...	TIF	EQUILIBRE
Fairfly	Le Magnifique Théâtre	NUITHONIE
Who plays who?	Cie Sandra Gaudin	NUITHONIE
Le Petit Chaperon rouge	Das Plateau	NUITHONIE
Le Père	de Florian Zeller	NUITHONIE
Giordano	Cie Les Célébrants	NUITHONIE
Stiller	TIF	EQUILIBRE
Trois notes pour un cerveau	Compagnie Germ36	NUITHONIE

→ Musique, Cirque & Opéra

La Voix humaine / L'Heure espagnole	NOF	EQUILIBRE
Backbone	Cie Gravity & Other Myths	EQUILIBRE
Tiniam, ou le secret du désert	Musicis Cultura / OCF	NUITHONIE
Gjon's Tears and The Weeping Willows	Carte Blanche	EQUILIBRE
Julien Clerc	Les Jours Heureux	EQUILIBRE
Chucho Valdés Quartet et Yilian Cañizares		EQUILIBRE
Paradis ?	KUNOS Circus Theater	NUITHONIE
Sacred Concerts	Le MJBB et Le Chœur St-Michel	EQUILIBRE
The Art of Melody	Thierry Lang - OCF	EQUILIBRE
Deux	OCF	EQUILIBRE
I HATE NEW MUSIC!	NOF	NUITHONIE
Gaëtan complètement cuivré !	Gaëtan	EQUILIBRE
Blizzard	FLIP Fabrique	EQUILIBRE
AlgorYthme	Phanee de Pool	EQUILIBRE
Guillaume Tell - NOF	NOF	EQUILIBRE
Guillaume Tell - Soirée du 31	NOF	EQUILIBRE

→ Midi théâtre

Le Club du Homard	Cie Pied de Biche, Théâtre de l'Ecrou, AJAR	NUITHONIE
Lotus et Pissenlit	Cie Bin'oculaire	NUITHONIE
Ouz	Cie des Autres	NUITHONIE
Où est passée ma vie ?	Cie Alsand	NUITHONIE
Parole gourmande	Duo GingerMoustache	NUITHONIE
Bang !	Ludion Compagnie	NUITHONIE
Dans les yeux	Compagnie Omayra	NUITHONIE

Manifestations hors saison

Le tableau ci-dessous récapitule l'ensemble des manifestations accueillies hors programmation à Equilibre et à Nuithonie.

→ Conférences, Expositions & Workshops

Formation / séminaire DDPS	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
FriStep - formation des apprentis	Conférence/séminaire	NUITHONIE
Conférence IMR	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Formation Communication - FRAS	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Mazars	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Danse Suisse	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
CCIF-HIKF	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Chambre fribourgeoise de l'immobilier	Conférence/séminaire	NUITHONIE
Cours InterEntreprise 2023	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Examens pratique technicien CFC 2023 / Artos	Conférence/séminaire	NUITHONIE
SONART	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Shooting / Prix Suisse des Arts de la scène	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
SAST - Société d'Amitié Suisse Tibétaine	Conférence/séminaire	NUITHONIE
Cérémonie remise diplôme de Gambach	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Irish Festival 2023	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Association des musées suisse AMS	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Rencontre des théâtres fribourgeois	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Groupe T2i	Conférence/séminaire	EQUILIBRE
Conférence de la fédération suisse sourds	Conférence/séminaire	NUITHONIE
Exposition Maia Flore	Exposition	NUITHONIE
La Tuile - REGARDS SUR...	Exposition	NUITHONIE
Voix Nouvelles 2023 - Concours lyrique	Workshop	EQUILIBRE
Cie Théâtre Am Stram Gram	Workshop	NUITHONIE
Un violon à travers les saisons	Workshop	EQUILIBRE
16 apéritifs BCF	Apéritif	EQUILIBRE/ NUITHONIE
Soirée Vaudoise Assurances	Apéritif	EQUILIBRE/ NUITHONIE

→ Spectacles hors saison

52 minutes - RTS	Humour	EQUILIBRE
UBS Comedy Tour - Montreux Comedy	Humour	NUITHONIE
Œdipe Tyrann - Journée du Théâtre Suisse	Théâtre	EQUILIBRE
Ews - Journée du Théâtre Suisse	Théâtre	NUITHONIE
The Ghosts are Returning - Journée du Théâtre Suisse	Théâtre	EQUILIBRE
Rendez-vous - Journée du Théâtre Suisse	Théâtre	EQUILIBRE
Les Teintureries, Ecole de Théâtre - Promotion 2023	Théâtre	NUITHONIE
L'Art du Monologue	Lecture publique	NUITHONIE
Cirqu'O Jeunes - Soirée d'anniversaire	Cirque	NUITHONIE
Concert de Gala - La Concordia	Musique	EQUILIBRE
SDC - Récital de piano - Anton Gerzenberg	Musique	EQUILIBRE
SDC - Orchestre philharmonique de Nagoya	Musique	EQUILIBRE
SDC - Orchestre de chambre fribourgeois	Musique	EQUILIBRE
SDC - Orchestre de la Suisse Romande	Musique	EQUILIBRE
Le Kiosque à Musique - RTS	Musique	EQUILIBRE
Concert de Gala - La Landwehr	Musique	EQUILIBRE
Conservatoire de Fribourg	Danse	EQUILIBRE



The Ghosts are Returning, Journées du Théâtre Suisse, 3 juin 2023 à Equilibre

4. Créations en résidence, tournées et coproductions

Durant l'année 2023, la Fondation Equilibre et Nuithonie a accueilli 15 créations, dont 13 en résidence, et a pris part à 7 coproductions.

pendant lesquels les compagnies ont été accueillies en résidence pour travailler sur leurs créations, ainsi que les dates de tournée entreprises à la suite de ces résidences.

Grâce au soutien et à la collaboration avec l'Etat de Fribourg, la Fondation peut poursuivre sa mission en accueillant des compagnies fribourgeoises en résidence dans de bonnes conditions. En offrant un environnement propice à la création, la Fondation Equilibre et Nuithonie a collaboré avec des compagnies confirmées et des talents émergents, permettant ainsi la présentation de spectacles de qualité adaptés à un large public, des enfants aux adultes. Le tableau suivant détaille le nombre de jours

Créations 2023	Tournée	Nbre. de jours de résidence	Représentations	Nbre de repr.
ERWIN MOTOR, DEVOTION Cie acide Bénéfique	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	64	17 - 22 janvier 2023	6
Coproduction Cie Roz & Coz Equilibre-Nuithonie - Fribourg TPR - La Chaux de Fonds L'Oriental - Vevey	Tournée			7
EFFONDREMENT DE L'AMOUR (C'EST PAS SI GRAVE FINALEMENT) La Fiorelli Compagnie	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	59	1 - 5 mars 2023	5
Coproduction La Fiorelli Compagnie Equilibre-Nuithonie - Fribourg	Tournée			6
TINIAM, OU LE SECRET DU DESERT Musicis Cultura - OCF	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	7 6	3 - 5 mars 2023	3
Coproduction Musicis Cultura Equilibre-Nuithonie - Fribourg				
NUITHONIGHT SHOW Cie Poinçon & Wattman	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	12	11 - 12 mars 2023	2
Coproduction Cie Poinçon & Wattman Equilibre-Nuithonie - Fribourg				



Trois notes pour un cerveau, Compagnie Germ36, 6 & 7 décembre 2023 à Nuithonie

CESURE Cie Nous et Moi	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	14 23	26 - 30 avril 2023	5
Coproduction Cie Nous et Moi Equilibre - Nuithonie - Fribourg				

ROUILLE ET PAILLETES Teatro La Fuffa	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	19 37	2 - 6 mai 2023	5
Coproduction Teatro La Fuffa Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			37

PARADIS? Kunos Circus Theater	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	7 58 35	17 - 28 mai 2023	10
Coproduction Kunos Circus Theater Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			30

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF? Le Magnifique Théâtre	Equilibre, Fribourg	46	23 mai 2023	2
Coproduction Le Magnifique Théâtre Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			7

L'ELEPHANT Cie de l'Inutile, L'Epitre	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	37	24 - 28 mai 2023	5
Coproduction Cie de l'Inutile, L'Epitre Equilibre - Nuithonie - Fribourg				

SACRED CONCERTS MJBB et le Chœur de St-Michel	Equilibre, Fribourg		27 mai 2023	1
Coproduction MJBB Equilibre - Nuithonie - Fribourg				

THE ART OF MELODY Thierry Lang / Emmanuel Fratianni / OCF	Equilibre, Fribourg	4	16 septembre 2023	1
Coproduction Thierry Lang / Emmanuel Fratianni / OCF Equilibre - Nuithonie - Fribourg				

ECOUTE VOIR TECOLLE Cie AGP	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	3	19 septembre au 1er octobre 2023	12
Coproduction Cie AGP Equilibre - Nuithonie - Fribourg Saison Culturelle CO2 - Bulle	Tournée			13

PAULE ET LUCE Compagnie de l'Efrangeté	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	5 43	27 septembre au 8 octobre 2023	11
Coproduction Compagnie de l'Efrangeté Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			9

LA VOIE DE L'IMPERATRICE Opus 89	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	13 25	28 septembre au 8 octobre 2023	9
Coproduction Opus 89 Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			3

FAIRFLY Le Magnifique Théâtre	Nuithonie, Villars-sur-Glâne		31 octobre - 12 novembre 2023	19
Coproduction Le Magnifique Théâtre Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			3

Coproductions 2023	Tournée	Nbre. de jours de résidence	Représentations	Nbre de repr.
--------------------	---------	-----------------------------	-----------------	---------------

RESILIENCE MON CUL De et par Joël Maillard	Villars-sur-Glâne			3
Coproduction Festival de la Cité - Lausanne Arsenic - Lausanne Théâtre Saint-Gervais - Genève Equilibre - Nuithonie - Fribourg Théâtre Nouvelle Génération - Lyon	Tournée			54

LITTLE NEMO Cie Les Voyages Extraordinaires	Nuithonie - Villars-sur-Glâne			2
Coproduction Les Voyages Extraordinaires Equilibre - Nuithonie - Fribourg Le Reflet - Vevey Théâtre de Grand-Champ - Gland	Tournée			3

HOMMAGE A CUCHE & BARBEZAT Mamours productions	Nuithonie - Villars-sur-Glâne			1
Coproduction Equilibre - Nuithonie - Fribourg	Tournée			18

UN ENNEMI DU PEUPLE Opus 89 Collectif	Nuithonie - Villars-sur-Glâne			3
Coproduction Equilibre - Nuithonie - Fribourg Théâtre de Châtillon - Paris - France Le Nouveau Relax - scène conventionnée de Chaumont - France Espace 110 - Illzach - France Théâtre Océan Nord - Bruxelles - Belgique La Coop Asbl - Shelter prod - Bruxelles - Belgique Le centre des arts scéniques - Mons - Belgique	Tournée			24

PRESENCE DE LA MORT Cie I D A	Nuithonie - Villars-sur-Glâne			3
Coproduction Théâtre Vidy - Lausanne Equilibre - Nuithonie - Fribourg Les 2 Scènes - Scène nationale de Besançon - France	Tournée			7

UNE MAISON DE POUPEE Cie Pièces Jointes	Nuithonie - Villars-sur-Glâne		5
Coproduction Equilibre-Nuithonie - Fribourg Théâtre de Carouge - Carouge	Tournée		17

MIRKIDS Cie Prototype Status - Jasmine Morand	Nuithonie, Villars-sur-Glâne		6
Coproduction Equilibre-Nuithonie - Fribourg Théâtre Le Reflet - Vevey Théâtre Benno Besson - Yverdon-les-Bains Théâtre Paul Eluard - Bezons - France L'Arc Scène nationale - Le Creusot - France Le Petit Théâtre de Lausanne - Lausanne Kaserne - Bâle Fonds de coproduction de Reso - Réseau Danse Suisse avec le soutien de Pro Helvetia Fondation suisse pour la culture et avec le soutien des cantons	Tournée		64



Suisse	
Villars-sur-Glâne	113
Lausanne	38
Carouge	27
Vevey	13
Genève	12
Bern	11
Bulle	10
Neuchâtel	9
Yverdon-les-Bains	7
Bâle	6
La Chaux-de-Fonds	6
Fribourg	5
Rheinfelden	5
Zürich	5
Cossonay	4
Gland	4
Nyon	4
Aigle	3
Monthey	3
Delémont	2
La Brillaz	2
Ponthaux	2
Rolle	2
Romont	2
Treyvaux	2
Avenches	1
Biemme	1
Châtel-Saint-Denis	1
Colombier	1
Hauterive	1
Kerzers	1
Le Locle	1
Mézières	1
Morges	1
Porrentruy	1
Saint Imier	1
Vercio	1
Vuadens	1

France-Belgique-Allemagne	
Avignon - France	55
Bruxelles - Belgique	10
Bezons - France	8
Paris - France	7
Le Creusot - France	5
Amiens - France	4
Charleroi - Belgique	4
Chaumont - France	3
Creil - France	3
Lyon	3
Metz - France	3
Clamart - France	2
Munich - Allemagne	2
Colmar - France	1
Illzach - France	1
Millau - France	1
Montbéliard	1
Nîmes	1
Rumilly	1
Saint Martin d'Hères - Fr.	1
Vaulx-en-Velin - France	1



Dates générées par nos coproductions et classées par lieux

→ 310 dates générées en Suisse
→ 117 dates générées en France, Belgique et Allemagne



5.

Actions culturelles, écoles, expositions

Actions culturelles

Les théâtres Equilibre et Nuithonie se veulent être des lieux chaleureux, les maisons de chacun.e. C'est pourquoi au-delà de la programmation variée, qualitative et toujours accessible, l'équipe de l'action culturelle enrichit l'expérience du public et de la spectatrice en proposant de nombreuses occasions d'échanger autour des spectacles, de se rencontrer, de découvrir l'univers des arts de la scène, de partager des moments supplémentaires d'émotion et de créer des liens.

Pour que ces liens existent, il faut non seulement encourager et accompagner la découverte, mais aussi permettre l'accès à chacun.e, peu importe l'âge ou la provenance, et ainsi viser une diversification des publics. L'accès passe d'un côté par des mesures comme la politique tarifaire, mais surtout aussi par l'appropriation du lieu : bien que financièrement accessible, tous les membres de la société ne se sentent pas forcément interpellés par le théâtre ou légitimes d'y entrer.

Dans cette philosophie, la Fondation a renouvelé des collaborations existantes et mis sur pied de nouvelles expériences sur toute la saison.

Collaborations

a. La Cohésion sociale

Séniers

En 2023, la Fondation a mis un accent particulier sur l'accueil des séniers de la région en collaborant avec Pro Senectute, les responsables Séniers de la Cohésion sociale des communes de Villars-sur-Glâne et de Fribourg, ainsi qu'avec les EMS de la région.

En plus d'informer et de viser l'accessibilité des offres culturelles, ces coopérations tendent à familiariser ce public avec le lieu, en encourageant la formation de groupes de personnes âgées se rendant ensemble au théâtre. Ces différents projets ont vu le jour sur l'année écoulée :

- Sélection de spectacles à prix préférentiel
- Journée mondiale des personnes âgées (1^{er} octobre), avec des spectacles à prix réduit et la présence de Pro Senectute.
- Sorties en groupe de séniers aux représentations du Midi Théâtre
- Participation de la Fondation à la séance des nouveaux retraités de la Ville de Fribourg



The Sacrifice, Dada Masilo, 16 janvier 2023 à Equilibre



Atelier d'initiation à la langue des signes, novembre 2023

Intégration et Participation

Après une première année encourageante, la Fondation a renouvelé l'expérience du «café partage» à Nuithonie pour l'année 2023 - un espace de rencontre pour les habitant.e.s, les seniors, les parents et enfants, que ce soit pour partager une préoccupation, organiser un événement ou simplement pour boire un café avec d'autres personnes ainsi que se rencontrer.

Au programme, plusieurs ateliers, spectacles et contes pour toute la famille, des rencontres avec des artistes et les équipes du théâtre, ainsi que la découverte de la saison d'Equilibre et Nuithonie.



Décoration de la Fenêtre de l'Avent, décembre 2023



Découverte du métier d'apiculteur, mai 2023

Dans le cadre de la collaboration avec la Commune de Villars-sur-Glâne, deux événements majeurs ont été proposés à la population :

→ 24 mai 2023 : La Fête des abeilles

Afin de fêter l'installation de cinq ruches sur le toit de Nuithonie, ainsi que d'une ruche ouverte près des jardins partagés en novembre 2022, la Commune a organisé la Fête des abeilles annuelle à Nuithonie. Le temps d'une après-midi, les familles et habitants de la région ont ainsi pu découvrir le travail d'apiculteur, la vie des abeilles, participer à des ateliers, concours et balades en tuk-tuk, ou encore déguster des spécialités à base de miel.

→ 26 mai 2023 : La Fête des voisin.e.s

Dans le même esprit d'ouverture et d'accessibilité du Théâtre pour toutes et tous, la Fondation et le Restaurant du théâtre ont invité la population à la Fête des voisin.e.s à Nuithonie, en collaboration avec l'Animation jeunesse de la Commune.



Fête des voisins, mai 2023



Fête des voisins, mai 2023

b. Autres collaborations régulières

Afin d'ouvrir nos Théâtres, la Fondation accueille différentes associations pour assister à certaines représentations en groupe et pour découvrir le théâtre à travers des ateliers ou des rencontres. Pour permettre ces découvertes, des tarifs préférentiels sont accordés. Voici quelques exemples :

- Association Ensemble : Un groupe de l'Association Ensemble a assisté à la représentation de Biais aller-retour en janvier 2023.
- Espace Femmes : Un groupe de cette association a assisté à des représentations à Nuithonie.
- ParMi : Un groupe de cette association a rencontré la compagnie Kunos, puis assisté à une représentation à Nuithonie.
- Foyer Time Out : Différents groupes de l'unité Time Out ont assisté à plusieurs représentations.

Autour des spectacles

a. Memo

Depuis 2021, la Fondation et MEMO ont mis en place une collaboration bilingue autour de la saison jeune public d'Equilibre-Nuithonie.

MEMO propose également une sélection de livres autour de certains spectacles jeune public. Cet échange a en effet permis à plusieurs familles de franchir les portes du théâtre ou de la bibliothèque pour la toute première fois.

b. Action Danse

La Fondation et Action Danse ont débuté en 2022 une collaboration avec les nombreuses compagnies invitées dans le cadre de la saison de danse d'Equilibre-Nuithonie, afin de proposer au public fribourgeois des workshops professionnels avec des chorégraphes internationaux de renom. Deux Profitrainings ont eu lieu en lien avec le spectacle *Via Injabulo*, accueilli à Equilibre. Ces stages ont abordé le pantsula et le gumboot, deux styles de danse présents dans le spectacle.

c. Bords de scène

Les spectateurs ont l'opportunité de prolonger quelques représentations par une rencontre en bord de scène avec la compagnie: une occasion unique de dialoguer avec les artistes, de partager son ressenti et de poser des questions sur les thèmes abordés dans le spectacle. Dix rencontres ont été proposées en collaboration avec les élèves de la classe préprofessionnelle d'art dramatique du Conservatoire de Fribourg cette année.

Certains de ces bords de scène sont complétés de différentes collaborations, comme la participation de l'entreprise Entomos qui a proposé une dégustation de produits à base d'insectes à l'issue de la représentation de *Fairfly*. La Fondation a également collaboré avec le festival Textures pour proposer un bord de scène autour du spectacle *Effondrement de l'amour*.

d. BCU

Durant cette année, la Bibliothèque cantonale et universitaire a mis en place des stands thématiques (livres, CD et DVD) dans leurs locaux autour de sept spectacles de la saison.

e. Payot

Le partenariat avec la librairie Payot Fribourg se traduit depuis plusieurs années par la vente de livres à l'issue de certaines représentations à Equilibre ou Nuithonie. Lors de dix spectacles, les spectateur.trice.s ont pu découvrir la bibliographie des auteur.trice.s proposé.e.s durant la saison.

f. Ecoute Voir

Dans le cadre de son engagement pour une culture inclusive, la Fondation Equilibre et Nuithonie a présenté plusieurs spectacles accompagnés de mesures d'accessibilité en collaboration avec l'Association « Ecoute Voir ». Deux spectacles ont été proposés en audiodescription accompagnés d'une visite tactile du décor et trois spectacles ont été traduits en langue des signes française (LSF).

A la fin de chaque représentation, un questionnaire est soumis au public cible ainsi qu'au public non concerné par la mesure.

« J'ai trouvé ça très intéressant, et aucunement dérangent ! Je trouve important que la culture soit ouverte à tous. C'est une très bonne chose ! »

Réponse d'un.e spectateur.ice au sondage proposé par « Ecoute Voir »



Workshop de danse autour de *Via Injabulo*, novembre 2023

De manière générale:

- Les mesures LSF ont sensibilisé le public entendant au monde de la surdité et aux besoins des personnes sourdes en matière d'accessibilité à la culture.
- Les mesures LSF n'ont pas gêné le public entendant.
- Les mesures LSF ont particulièrement sensibilisé les enfants lors des spectacles concernés.
- La visite tactile du décor avant le spectacle audiodécrit a été particulièrement appréciée par le public malvoyant.

g. Conférences et évènements autour des spectacles

→ *Biais aller-retour*

Conférence sur le guide *Méfiez-vous de votre cerveau* de Pascal Wagner-Egger. 30 biais cognitifs décrits et expliqués pour moins se tromper et mieux raisonner.

Avec Pascal Wagner-Egger, enseignant-chercheur en psychologie sociale et en statistique à l'Université de Fribourg

→ *Pah-lak*

Table ronde en collaboration avec la Société d'amitié Suisse-Tibétaine (SAST) et la communauté tibétaine de Fribourg. De l'oppression politique à l'éradication d'un peuple et d'une culture - comprendre ce qu'il se passe actuellement au Tibet.

Dans le cadre du spectacle *Pah-lak*, une journée entière dédiée au Tibet a été organisée le samedi 24 juin à Nuithonie. En plus de la Table Ronde, l'exposition « La non-violence vue du Tibet », des chants et danses de la communauté tibétaine de Fribourg, des stands d'information de la Société d'Amitié Suisse-Tibétaine ainsi qu'un bord de scène à l'issue de la représentation ont été proposés.

→ *Concert Bébé*

En collaboration avec l'association Les variations musicales, un concert destiné aux bébés et enfants a été organisé dans le cadre de *Trois notes pour un cerveau* – un spectacle sur l'impact de la musique sur le cerveau, du fœtus au dernier soupir.



Vernissage de l'exposition, *Regards sur...*, La Tuile, septembre 2023



Concert Bébé, décembre 2023

Autour des écoles

Souhaitant maintenir et renforcer les rencontres et autres formes de médiation culturelle dans une perspective éducative, la Fondation a collaboré avec plusieurs écoles tout au long de la saison:

→ *Le Bal de Paris* (février 2023)

Des élèves de l'eikon ont découvert le décor et la technologie du spectacle *Le Bal de Paris*, un spectacle de danse immersif grâce à la réalité virtuelle.

→ *Concours d'écriture L'Art du monologue* (juin 2023)

En collaboration avec le metteur en scène Michel Lavoie, un concours d'écriture destiné aux collégiens a été mis en place avec le soutien de la Loterie Romande. Deux périodes de cours animées par un auteur et un comédien ont été proposées aux collèves de la région. À la suite de ces ateliers, les élèves ont eu la possibilité de présenter leurs textes à un comité de lecture. Celui-ci a invité huit participants à un stage d'écriture, qui s'est déroulé à Nuithonie sur un week-end afin d'offrir un accompagnement professionnel dans leurs parcours d'écriture. Un auteur, un metteur en scène et quatre comédiens ont accompagné les jeunes auteur.rices lors de ce week-end. L'aboutissement de ce travail a été une lecture publique à Nuithonie. Les Collèges de Gambach et de Sainte Croix (15 classes) ont participé à ces ateliers d'écriture.



Equipe de travail à Nuithonie, juin 2023

« J'ai beaucoup apprécié l'atelier d'écriture: ce qui m'a particulièrement plu, c'était la liberté accordée, l'enthousiasme et la bienveillance des dramaturges et des autres participants. J'avais réellement l'impression de pouvoir écrire ce que je voulais, comment je le voulais (en restant dans le cadre) et avec l'assistance nécessaire pour y parvenir. C'était fantastique de voir ma pièce jouée par des professionnels, et de voir et entendre leur interprétation du texte. J'avais du mal à croire tous les efforts mis en place pour mettre en scène des pièces écrites par des étudiants: les réalisateurs y accordaient une importance digne des textes d'auteurs accomplis. Ça m'a permis de me rendre compte à quel point il est important pour les écrivains en herbe d'être pris au sérieux, et pour cela je leur en suis reconnaissante. »

Elise Shapiro, auteure

→ Formation HEP Fribourg : les enseignants comme passeurs culturels (juin 2023)

Pour la troisième fois, les futurs enseignants pour le degré primaire ont assisté à une formation sur le théâtre à Nuithonie dans le cadre d'une semaine interdisciplinaire autour des enseignants comme « passeurs culturels ».

→ Fairfly (novembre 2023)

Lowimpact, start-up active dans l'alimentaire, est intervenue dans certaines classes des collèges de Gambach et Sainte-Croix pour présenter leur parcours de la création de leur entreprise à leurs activités actuelles avant de proposer une dégustation de produits à base d'insectes. Cette intervention a permis de sensibiliser les élèves au travail d'une start-up pour préparer leur venue au spectacle *Fairfly*, abordant cette même thématique.



Atelier Bal de Paris, Eikon, février 2023

Expositions

a. Maia Flore

Nuithonie a exposé durant trois mois le travail de l'artiste Maia Flore qui a signé le visuel de la saison 2022/2023.

Maia Flore fait partie d'une nouvelle génération de photographes, avec une photographie 100 % numérique où l'image se fabrique autant qu'elle se prend, et la postproduction (la retouche sur ordinateur) contribue au résultat final autant que la prise de vue. Cela va comme un gant à l'artiste qui échafaude d'abord des scénarii et dessine ses photographies, avant de repasser dans le monde réel et de se glisser derrière l'appareil photo.



Maia Flore, exposition à Nuithonie, janvier > avril 2023

Pour poser un regard différent sur un pays riche de son passé qu'est la France, Maia Flore réenchante les décors, étant elle-même un peu magicienne et effectue ce Tour de France fantastique de 66 jours, en (re)bondissant avec légèreté d'un bout à l'autre du territoire. Sous son objectif, se dévoilent vingt-cinq sites patrimoniaux, vivants et grandioses. Des châteaux, des musées, des églises, des grottes, des parcs, des bosquets... sont mis en scène et partout nous nous sentons invités.

b. Regards sur... La Tuile

Nuithonie a accueilli l'exposition *Regards sur...* de La Tuile durant l'automne 2023.

La lutte contre la précarité est une réalité qui, trop souvent, se limite à quelques constats officiels et une reconnaissance toute relative du public. La Tuile a fêté ses 30 ans d'activités et de soutiens à celles et ceux dont le parcours de vie les a amené-e-s à survivre dans notre société.

Dans le cadre de l'exposition de photos, La Tuile a fêté ses 30 ans au travers d'un week-end événement à Nuithonie: rencontre avec les photographes, animations dans la Roulotte *L'Echappée Belle*, présentation du Guide de survie par son auteure Sarah Gay-Balmaz, projection de *La Nuit de l'Ours* en présence des réalisateurs Sam et Fred Guillaume, présentation de la Carte Culture par Caritas, jeux, animations et spectacles.

Cette collaboration a débouché sur différentes activités en lien avec les équipes de La Tuile.



Weekend anniversaire de La Tuile, septembre 2023



Weekend anniversaire de La Tuile, septembre 2023



Weekend anniversaire de La Tuile, septembre 2023



Bord de scène à l'issue d'une représentation, *Effondrement de l'amour*, La Fiorelli Cie, du 1^{er} au 5 mars 2023 à Nuithonie

Saison des écoles

Représentations scolaires

En 2023, 49 représentations scolaires ont été proposées dans le cadre de la Saison des écoles. Un total de 8'279 élèves et étudiant.e.s de l'école obligatoire ainsi que du Secondaire II ont pu assister à ces représentations.

	2018*	2019	2020	2021	2022	2023
Nbre de spectacles	5	15	4	9**	10	5**
Nbre de représentations	23	67	17	35**	55	38**
Nbre d'élèves	2813	10253	1983	6406**	5421	5805**

*Fermeture de la salle Mummenschanz

**Chiffres des annulations Covid-19

Représentations publiques à prix préférentiel pour les groupes d'élèves

En 2023, 294 étudiant.e.s et leurs enseignant.e.s ont bénéficié d'un tarif préférentiel à 15 ou 20 CHF pour assister à 11 représentations publiques à Equilibre ou Nuithonie.

Les élèves du Conservatoire de Fribourg, de l'Institut de Musicologie de l'Université de Fribourg et de la HEMU bénéficient d'un tarif préférentiel à CHF. 10.- pour tous les concerts de l'OCF. Par ailleurs, les étudiant.e.s des classes préprofessionnelles d'art dramatique et de danse du Conservatoire de Fribourg sont régulièrement invité.e.s aux représentations de la saison.

6. Communication et presse

Une promotion diversifiée et intensifiée

Depuis la fin de la pandémie, le comportement du public a changé. Il y a beaucoup plus d'achats de dernière minute. Bien que les spectateurs aient continué à suivre les canaux classiques de communication, nos théâtres ont dû s'adapter aux nouvelles habitudes des spectatrices et spectateurs.

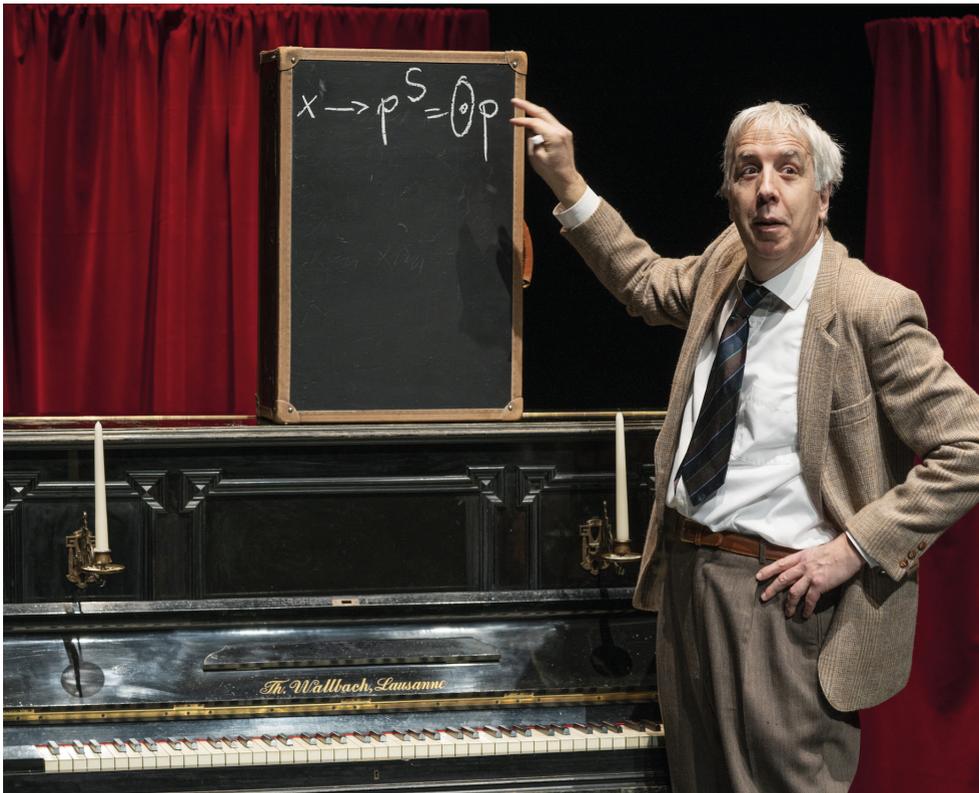
En 2023, la Fondation a poursuivi la stratégie de communication développée, depuis 2021, en misant sur l'adaptation et la diversification des supports. En complément du programme papier qui reste le socle de la promotion de la nouvelle saison, de nouveaux formats papier (affiches, flyers, annonces) et numériques (newsletters, mailings et teasers sur réseaux sociaux) ont été explorés pour maintenir

l'engagement du public. La collaboration avec les médias locaux a également permis de maintenir le lien avec le public. De plus, des efforts ont été mis en œuvre pour améliorer l'accessibilité des informations et des événements, garantissant ainsi une expérience inclusive pour tous.

Afin de continuer à atteindre de nouveaux publics, un chargé de communication digitale a été engagé pour soutenir la responsable communication. Son arrivée a apporté une expertise supplémentaire, permettant de renforcer la présence numérique de la Fondation. L'objectif est d'optimiser l'utilisation des plateformes numériques, de développer des contenus engageants et d'interagir de manière efficace avec le public. L'équipe de la communication continue à développer une identité cohérente et attractive avec comme objectifs :

- Uniformiser la communication : création d'une nouvelle charte graphique et des lignes directrices.
- Augmenter l'engagement : des contenus visuels et interactifs de qualité pour capter l'attention et susciter l'intérêt du public.
- Renforcer la notoriété : une identité visuelle forte et reconnaissable aide à différencier la Fondation dans un environnement numérique bien rempli.
- Améliorer l'accessibilité : les contenus sont rendus accessibles à un public plus large, y compris les personnes en situation de handicap.
- Analyser et adapter : l'utilisation d'outils d'analyse numérique permet de recueillir les préférences d'une spectatrice ou d'un spectateur et de lui proposer des spectacles au plus près de ses intérêts.

Grâce à ces améliorations, la Fondation a pu mieux répondre aux attentes du public, renforcer son lien avec le public et optimiser la promotion de ses événements et initiatives.



Presque Hamlet, Gilles Privat, 10 au 13 octobre 2023 à Nuithonie

Communication ciblée:

- **Du 1^{er} au 5 février 2023**: une expérience de réalité virtuelle à Nuithonie avec *Le Bal de Paris* de Blanca Li. Grâce à un casque et des capteurs sur le corps, le public a pu s'immerger dans un univers féérique et interagir avec des danseurs professionnels.
- **Le 9 mai 2023**: 8 compagnies fribourgeoises ont présenté, en conférence de presse, leurs créations dans le cadre de la saison 23/24.
- **Du 31 mai au 4 juin 2023**: c'est dans le canton de Fribourg, au cœur du bilinguisme suisse, que les Rencontres du Théâtre Suisse devenues les Journées du Théâtre Suisse ont célébré leurs 10 ans avec la Fondation Equilibre et Nuithonie comme centre névralgique des événements.
- **Le 20 juin 2023**: la présentation de la nouvelle saison a eu lieu à Equilibre devant une salle enthousiaste. Un effort supplémentaire a été fourni en augmentant le nombre des annonces presse, en renforçant les campagnes d'affichage, et en optimisant la diffusion des newsletters et la communication digitale.

Statistiques

En 2023, le site equilibre-nuithonie.ch est très sollicité avec 160'000 visites annuelles (150'000 en 2022).

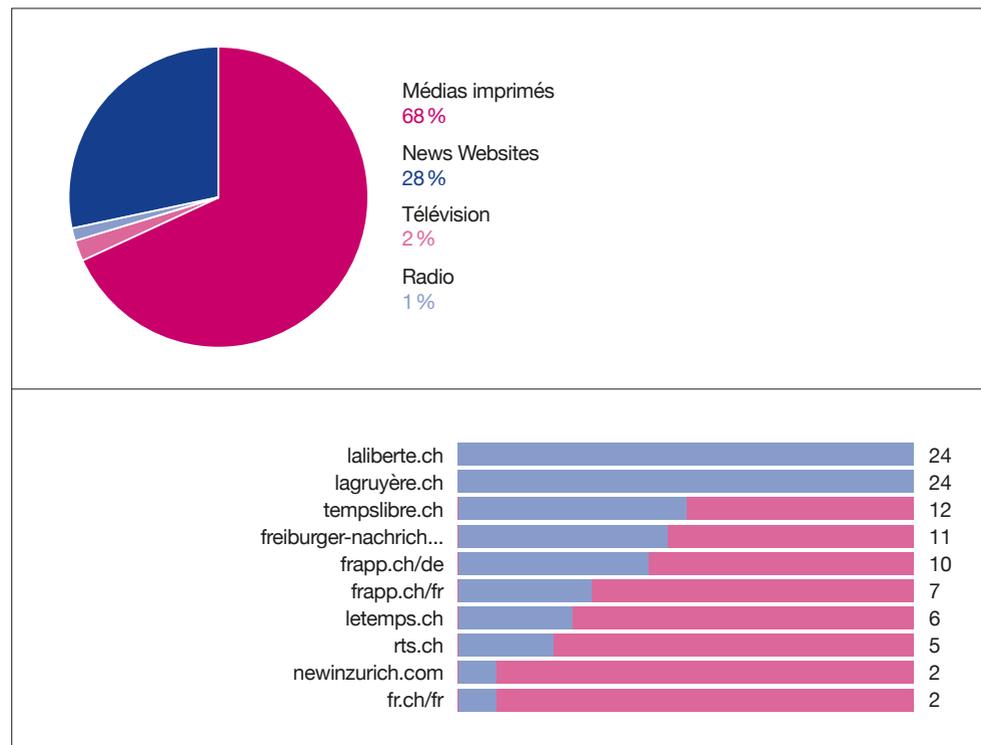
Le nombre d'abonnés sur les réseaux a continué d'augmenter en 2023, avec 5'900 followers sur Facebook (5'700 en 2022) et avec 3'329 abonnés sur Instagram (2'581 en 2022).

Partenariats et collaborations

En 2023, dans la continuité du renforcement des collaborations avec les milieux associatifs, institutionnels et culturels locaux, différentes actions ont été menées (en collaboration avec la responsable des actions culturelles) pour toucher de nouveaux publics, permettre des échanges de visibilité et inviter des prescripteurs à promouvoir les spectacles.

Presse

Les médias romands ont régulièrement repris les communiqués diffusés et promu les spectacles phares. La presse régionale s'est rendue régulièrement à Nuithonie pour les premières de création. Malgré la réduction de la place allouée à la culture dans la presse locale, de nombreux avant-scènes, articles et critiques ont été publiés: 429 au total dont 103 sur les médias en ligne.



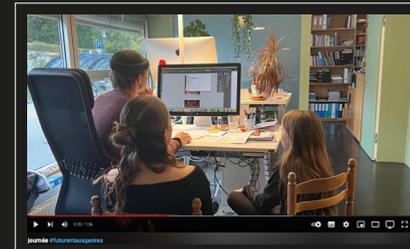
Concours Meta en collaboration avec l'AG culturel pour remporter deux abonnements.



Annnonce des grand.e.s gagnant.e.s avec la complicité de Coline Rio.



Aperçu des publications du compte Instagram de la Fondation @equilibrenuithonie



Aperçu des vidéos promotionnelles réalisées par la Fondation

7.

Revue de presse 2023 (extraits)

Paradis? das neue Stück von Kunos Circus Theater

Im neuen Stück von Clemens Lüthard mischen sich die Zirkuselemente Artistik, Tanz, und Musik. Einzelne Theaterszenen verbinden diese Elemente und erzählen so eine Geschichte.

Frapp – 26.05.2023

Erwin Motor

Ils ont créé leur compagnie, Acide bénéfique, avec une idée de base: monter des textes contemporains. De ceux qui posent un regard sur notre société. Pour leur première création à Nuithonie, à Villars-sur-Glâne (du 17 au 22 janvier), Nicolas Müller et Patric Reves se sont mis d'accord pour Erwin Motor, dévotion, de la Française Magali Mougel (...)

La Gruyère – 12.01.23

Gjon's tears foulera la scène d'Equilibre

Le chanteur invite sur la scène d'Equilibre le musicien lausannois Pascal Auberson. En seconde partie de son concert il sera sur scène avec son groupe Gjon's Tears and The Weeping Willows.

La Gruyère – 02.03.2023

Journées du Théâtre suisse

Le canton de Fribourg va se transformer en une gigantesque scène de théâtre pendant cinq jours. Les salles de théâtre fribourgeoises accueillent du 31 mai au 4 juin les Journées du Théâtre Suisse, qui fêtent cette année leurs dix ans d'existence.

Le Temps – 27.05.2023

Hommage à Cuche et Barbezat

Le rideau tombe sur trente-cinq ans de carrière commune. Un exploit. Un hommage s'impose mais pourquoi attendre des autres ce que l'on peut faire beaucoup mieux soi-même? Le 14 février à Nuithonie Cuche et Barbezat se paient donc leur propre tribut.

Paris Match Suisse – 02.09.2023

La relève de la danse fribourgeoise

La jeune compagnie «Nous et Moi» associe danse urbaine et contemporaine dans sa première création à Nuithonie.

Radio Fribourg – 20.04.2023

Quand imaginaire et réalité se confondent

Nuithonie poursuit sa mise en lumière des jeunes compagnies fribourgeoises. Entre grotesque, théâtre physique et commedia dell'arte, Rouille et paillettes, du Teatro la Fuffa, se présente comme une relecture d'Alice aux pays des merveilles.

La Liberté – 27.04.23

Last Dance, premier tango

Avec Last Dance, la réalisatrice Delphine Lehericoy change de ton pour osciller entre le drame et la comédie, et ça lui va bien. Elle y met en scène Germain (impérial François Berléand), un retraité reprenant à la mort de sa femme - suite à une promesse mutuelle - son rôle dans un spectacle de danse contemporaine que prépare la chorégraphe La Ribot (dans son propre rôle), avec des professionnels et des amateurs, au théâtre Equilibre de Fribourg.

Le Temps – 01.02.23



Dépliant de la deuxième partie de saison, encarté dans La Liberté et La Gruyère, décembre 2023

8. Statistiques de billetterie

Comparaison	2022	2023
Nombre de spectacles	66	77
Nombre de représentations	141	253
Nombre de billets vendus	32'460	39'957
Taux de fréquentation	83.1%	84.7%

Le tableau ci-dessus prend en compte uniquement les spectacles de la programmation de la Fondation sur l'année civile 2023, excluant les concerts de la SDC, les spectacles du TIF et du NOF, ainsi que les spectacles hors-saison.

Le nombre de billets vendus sur l'année 2023 a vu une croissance de + 18% par rapport à 2022, croissance proportionnelle à celle de la jauge totale. Le taux de fréquentation, quant à lui, est en augmentation (+3%).

Bien que le nombre de spectacles programmés en 2023 soit sensiblement supérieur à ceux de l'année 2022, le nombre de représentations apparaît beaucoup plus élevé. En effet, du fait de la particularité des faibles jauges de certains spectacles, le nombre de représentations a été multiplié afin de toucher un plus large public. C'est le cas, par exemple de la production fribourgeoise *Fairfly*, jouées 19 fois, ainsi que *Le Bal de Paris*, spectacle dansant immersif, qui a été proposé 44 fois.



Campagne de promotion pour nos «bons cadeaux», décembre 2023

Répartition des abonnements saison 2023-2024

	Abonnements en ligne	Abonnement au guichet	Total
Abo à la carte Zone A	469	412	881
Abo à la carte Zone B	258	130	388
Abo Famille	35	19	54
Abo Danse	9	5	14
TOTAL	771	566	1'337

Comparatif des abo à la carte entre la saison 2022-2023 et 2023-2024

	2022-2023	2023-2024
Abo à la carte (Zones A et B)	1'259	1'269
Nombre de billets vendus dans les Abo à la carte	10'722	11'880

La croissance du nombre d'abonnements à la carte ainsi que du nombre de billets vendus à travers les abonnements entre les saisons 2022-2023 et 2023-2024 a été relativement modeste, comparativement à la croissance du nombre total de billets vendus (+ 1'158 pour les premiers et + 7'317 pour les seconds).

Ceci démontre la forte croissance du nombre de billets individuels, notamment ceux achetés à la dernière minute. Ces chiffres illustrent un changement de comportement du public, qui s'est renforcé depuis la crise du covid. Les achats de billets se font de plus en plus à la dernière minute, contrairement aux abonnements qui ont un caractère plus contraignant.

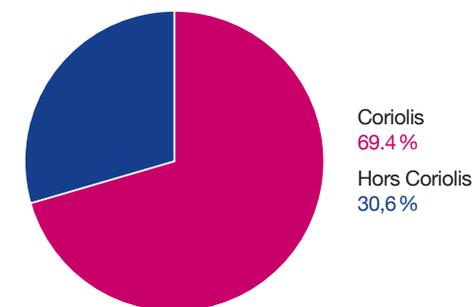
Répartition des abonnements par type

	6 à 11 spectacles	12 à 17 spectacles	18 à 23 spectacles	24 et +	TOTAL
Zone A	648	180	26	27	881
Zone B	311	54	17	6	388
TOTAL	959	234	43	33	1'269

Répartition des abonnements par zone

Le prix de l'abonnement dépend du domicile de l'abonné.e :

- Zone A : habitant.e.s des communes de Coriolis Infrastructures (Corminboeuf, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Matran et Villars-sur-Glâne)
- Zone B : les autres communes



Provenance du public par commune

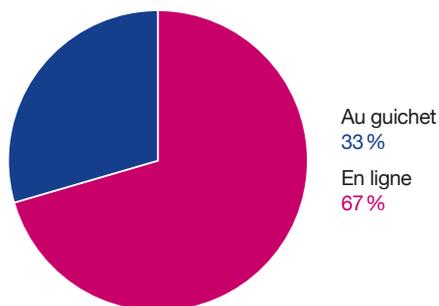
Comprenant les abonnements et la billetterie individuelle, la part des spectateur.ice.s hors Grand Fribourg a augmenté de 52% sur la saison 23-24, contre 44% la saison précédente.

Commune	Pourcentage 23-24
Fribourg	28%
Villars-sur-Glâne	8%
Marly	5%
Bulle	3%
Corminboeuf	2%
Givisiez	1%
Matran	1%
Granges-Paccot	1%
Avry	1%
Belfaux	1%
Berne	1%
Neyruz	1%
Bourguillon	1%
Grolley	1%
Autres	45%

Sources des ventes

La part des ventes en ligne a vu une augmentation notable depuis 2022, abonnements et billetterie individuelle confondus. Alors que plus des deux tiers des achats ont été effectués en ligne en 2023, leur part était encore de 59% en 2022.

Pour les commandes des abonnements uniquement, cette différence est moins significative. 55% des abonnements ont été commandés en ligne pour la saison 2022-2023, et 57.7% pour la saison 2023-2024. Le dépôt des bulletins de commande d'abonnements au guichet reste donc un canal de vente important.



Fairfly, de Joan Yago Garcia - Le Magnifique Théâtre, 31 octobre au 12 novembre 2023 à Nuithonie

AG culturel

L'AG culturel est né de la volonté de favoriser la pratique culturelle des jeunes en Suisse par la mise en réseau des lieux et par une offre libre et illimitée. Elle permet aux jeunes jusqu'à 25 ans de découvrir autrement le monde qui les entoure au travers des spectacles qui leur sont donnés de voir. Cette association permet au détenteur d'une carte de membre achetée à CHF 100.-, d'accéder gratuitement aux 280 lieux culturels partenaires dans les domaines des arts de la scène, des arts visuels, des musiques actuelles et musique classique, des festivals ainsi que des ciné-clubs dans les cantons de Fribourg, Neuchâtel, Jura, ainsi que dans le Valais, le Jura bernois, Berne et Bienne. Toute personne ayant entre 0 et 25 ans peut être détentrice d'un abonnement valable 1 année. A la fin 2023, l'AG culturel dénombreait 1'823 jeunes en possession de l'abonnement.

L'association reverse au partenaire culturel au maximum CHF 15.- par billet acheté au travers de l'abonnement.

Depuis le 1er septembre 2018, la Fondation Equilibre et Nuithonie a rejoint l'association (initialement « 20 ans 100 francs »).

→ En 2023, la Fondation a enregistré un total de 1'842 entrées avec l'AG culturel, sur un total de 9'695 entrées réalisées par tou.s.tes les abonné.e.s des 5 cantons. Cela place la Fondation loin devant le deuxième lieu, également fribourgeois, qui a enregistré 639 entrées.

9.

10^e JOURNÉES DU THÉÂTRE SUISSE

Du 31 mai au 4 juin 2023, le canton de Fribourg a accueilli l'édition anniversaire des 10 ans des Journées du Théâtre Suisse. Celle-ci a été célébrée comme il se doit en ouverture avec la « 10-YEARS-PARTY » au centre du festival au théâtre Equilibre, au cœur de la ville de Fribourg.

Nos deux théâtres ont accueilli 4 des 6 productions proposées:

Un programme parallèle sous forme de conférences, workshop et séminaires a eu lieu à Equilibre et Nuithonie, durant ces 5 jours posant des questions actuelles et urgentes sur les enjeux qui agitent le théâtre contemporain en Suisse.

Cinq jours intenses où le canton de Fribourg a été la capitale du Théâtre Suisse.

- *ÖDIPUS TYRANN* - Schauspielhaus Zürich
- *EWS – DER EINZIGE POLITTHRILLER DER SCHWEIZ*- Theater am Neumarkt, Zürich
- *RENDEZ-VOUS* - Tanzhaus Zürich, Théâtre du Jura, Le Grütli Genève
- *THE GHOSTS ARE RETURNING* - Podium Esslingen, GROUP50:50, Liestal



Le Joker, de Larry Tremblay - Le Magnifique Théâtre, 2 au 13 novembre 2022 à Nuithonie



10.

Fondation Equilibre et Nuithonie

La Fondation est inscrite au Registre du Commerce depuis le 14 décembre 2005. La sixième période administrative s'étend du 1^{er} septembre 2021 au 31 août 2026. La fin de cette période administrative coïncide avec la fin de la période législative communale.

La Fondation est reconnue d'utilité publique. Elle ne vise aucun but lucratif. Les organes de la Fondation sont le Conseil de Fondation, le Comité de Direction, le directeur et l'organe de révision. L'autorité de surveillance est le Service de la justice de l'Etat de Fribourg. La Fondation est subventionnée principalement par Coriolis Infrastructures, l'association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg.

Le siège social est à Villars-sur-Glâne. Le but de la Fondation est d'exploiter deux infrastructures culturelles du Grand Fribourg :

Lors de sa séance du 21 juin 2023, le Conseil de Fondation a adopté les nouveaux statuts de la Fondation Equilibre et Nuithonie. La question de leur entrée en vigueur restait encore ouverte. Les statuts adoptés par le Conseil de Fondation le 26 novembre 2015 sont abrogés.

Selon les nouveaux statuts, le mandat des organes de la Fondation élus pour la période administrative 2021-2026 se termine le 31 mai 2024. Les nouveaux organes sont élus pour le reste de la période administrative qui se termine le 31 août 2026. La première période administrative de cinq ans débutera le 1^{er} septembre 2026.

- **Equilibre** à Fribourg
- **Nuithonie** à Villars-sur-Glâne

Les membres du Conseil de Fondation sont nommés par le Comité de Direction de Coriolis Infrastructures, sur proposition des communes membres (1 représentant par commune) ou par Coriolis directement. Le Conseil de Fondation est composé de 9 à 15 membres au maximum. Pour des questions, en partie liées au Covid, il avait été demandé aux membres du Conseil de Fondation de prolonger la cinquième période administrative jusqu'au 31 mai 2022, ce qu'ils avaient accepté. A partir du 1^{er} juin 2022, le Conseil de Fondation a continué son activité sans que, formellement, les membres le composant soient reconduits dans leur fonction. Il a dès lors été tacitement admis que les membres seraient en fonction jusqu'au 30 juin 2026, un changement d'un ou plusieurs membres en cours de période n'étant pas exclu.



L'Avare, de Molière / avec Michel Boujenah, 12 janvier 2023 à Equilibre

11

Comptes de fonctionnement et bilan

Au 31 décembre 2023, le Conseil de Fondation se composait comme suit:

M. Alexis Overney	Président	
M. René Schneuwly	Vice-Président	Représentant de Coriolis
M. Markus Baumer	Membre	Membre libre
M. Laurent Dietrich	Membre	Représentant de la Commune de Fribourg
M. François Grangier	Membre	Représentant de la Commune de Villars-s-Glâne
M. Jean-Luc Dumoulin	Membre	Représentant de la Commune de Matran
M. Gilles de Reyff	Membre	Représentant de la Commune de Givisiez
M. Yves Litandi	Membre	Représentant de la Commune de Granges-Paccot
Mme Isabelle Bussey	Membre	Représentante de la Commune de Corninboeuf
M. Laurent de Bourgknecht	Secrétaire	

En 2023, les séances du Conseil de Fondation se sont tenues à deux reprises aux dates suivantes:

- Le 21 juin 2023
- Le 19 décembre 2023
(par voie de circulation)

La surveillance de la gestion des affaires courantes par le Directeur, la préparation et l'exécution des décisions prises par le Conseil de Fondation sont confiées à un Comité de Direction nommé par le Conseil de Fondation (art.10 let.d des statuts de la Fondation).

Les membres du Comité de Direction au 31 décembre 2023 sont: M. Alexis Overney, Président du Conseil, M. René Schneuwly, Vice-président, M. Markus Baumer, M. Gilles de Reyff, M. Laurent Dietrich, M. Thierry Loup (directeur de la Fondation) assiste aux séances avec voix consultative. Le Comité de Direction s'est réuni à deux reprises aux dates suivantes:

- Le 1er juin 2023
- Le 16 novembre 2023

Préambule

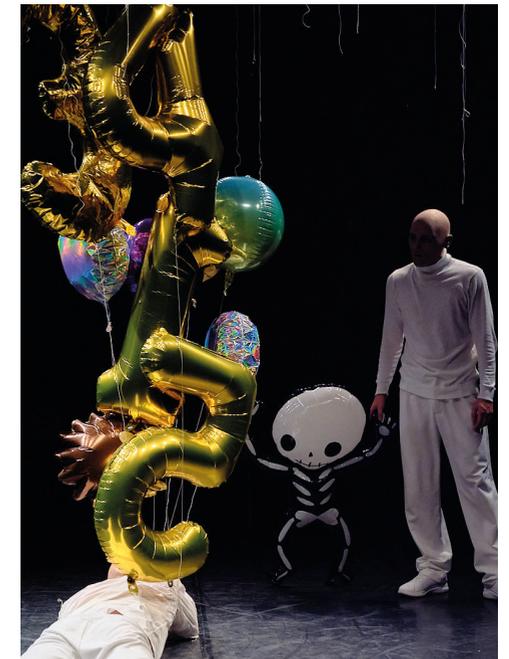
Après la reprise progressive suite à la période de covid-19, l'année 2023 a été marquée par une augmentation du rythme de croisière: public plus nombreux, plus de représentations et plus de recettes de billetterie. Un taux de fréquentation élevé retrouvé. Le nombre d'abonné.e.s, quant à lui, est resté stable en 2023 par rapport à 2022. La croissance est venue de la billetterie individuelle, notamment grâce à la vente de dernière minute.

Ensuite, le service billetterie reste une thématique importante. Activité reprise par la Fondation au printemps 2022, la stabilisation de ce secteur, bien que sur la bonne voie, est toujours un processus en cours. Son financement demeure un enjeu, de même que la formation et la fidélisation du personnel de billetterie. La demande d'aide de soutien financier auprès de l'Agglomération de Fribourg a reçu une réponse négative, malgré le fait que la Fondation, en prenant en charge la totalité des coûts de la billetterie, remplit des missions que ne font pas partie de son cahier des charges. De plus, son bon fonctionnement nécessite une implication importante du reste du personnel administratif de la Fondation.

2023 a été une année de changement aussi du côté du restaurant à Nuithonie. Le Souffleur ayant cessé son activité à la fin de la saison 22-23, après 17 ans d'exploitation, le bail a été repris par la Fondation Vroom. Ce restaurant inclusif emploie des personnes malentendantes et entendants, et a pour mission de faire découvrir le monde de la surdité au public.

Finalement, il y a le chemin de la durabilité sur lequel s'engage la Fondation: des mesures d'optimisation de la consommation d'énergie, une réduction des impressions, une adaptation des cachets aux standards de la Corodis, pour en nommer que certaines. Cette démarche se poursuivra durant ces prochaines saisons.

Au niveau comptable, l'exercice 2023 s'est bouclé avec un total de produits de CHF 5'358'085.79 et un total de charges de CHF 5'625'077.69. Après une dissolution de réserve pour saisons futures de CHF 237'000, le résultat final est une perte de CHF 29'991.90 (0,53%). Sur recommandation de l'organe de révision une provision sous «Charges exceptionnelles-Etat de Fribourg indemnisation Covid» de CHF 322'000 a été créée.



Salle des Fêtes, Cie Philippe Saire, 12 au 13 mai 2023 à Nuithonie

Produits d'exploitation

	2023						2022			
	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes	Equilibre Budget	Nuithonie Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes
Produits des spectacles										
Billetterie	771 205,59	350 810,52	1 122 016,11	650 000,00	350 000,00	1 000 000,00	122 016,11	630 584,45	213 948,31	844 532,76
Scolaires	15 696,00	61 788,00	77 484,00	10 000,00	50 000,00	60 000,00	17 484,00	0,00	102 025,20	102 025,20
Locations	329 250,89	107 996,23	437 247,12	330 430,00	94 320,00	424 750,00	12 497,12	380 431,13	151 638,31	532 069,44
Sponsoring	175 856,68	172 345,03	348 201,70	186 300,00	181 300,00	367 600,00	-19 398,30	182 275,24	179 209,02	361 484,26
Subventions	1 564 918,00	1 783 915,00	3 348 833,00	1 577 500,00	1 767 500,00	3 345 000,00	3 833,00	1 497 500,00	1 664 321,00	3 161 821,00
Ventes et recettes diverses	28 945,16	16 431,53	45 376,69	17 752,00	11 752,00	29 504,00	15 872,69	28 483,41	13 455,10	48 944,96
TVA sur chiffre d'affaires	-10 536,42	-10 536,42	-21 072,84	0,00	0,00	0,00	-21 072,84	0,00	0,00	0,00
Total Produits	2 875 335,90	2 482 749,89	5 358 085,79	2 771 982,00	2 454 872,00	5 226 854,00	131 231,79	2 719 274,23	2 324 596,94	5 043 871,17



Nos désirs font désordre, Cie SINE QUA NON ART, 12 & 13 mai 2023 à Nuithonie

Charges d'exploitation

	2023						2022			
	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes	Equilibre Budget	Nuithonie Budget	Fondation Budget	Différence comptes/budget	Equilibre Comptes	Nuithonie Comptes	Fondation Comptes
Spectacles-accueil-créations	850 400,89	995 606,07	1 847 006,96	944 000,00	777 100,00	1 721 100,00	125 906,96	872 562,94	865 137,35	1 737 700,29
Frais techniques	46 713,33	46 646,84	93 360,17	44 000,00	35 000,00	79 000,00	14 360,17	48 933,55	52 601,87	101 535,42
Salaires et charges pers. Fixe	1 098 371,40	955 447,50	2 053 818,90	1 070 000,00	960 000,00	2 030 000,00	23 818,90	1 107 672,31	957 494,06	2 065 166,37
Salaires et charges pers. Temp.	255 552,90	175 125,65	430 678,55	258 720,00	113 120,00	371 840,00	58 838,55	350 039,14	148 341,93	498 381,07
Honoraires sous-traitants	139 716,93	39 752,57	179 469,49	72 500,00	46 500,00	119 000,00	60 469,49	94 289,55	37 648,02	131 937,57
Autres frais du personnel	11 213,17	14 178,73	25 391,90	12 500,00	20 500,00	33 000,00	-7 608,10	10 326,70	12 874,40	23 201,10
Immeuble-assurances	258 822,58	150 016,97	408 839,55	268 000,00	142 800,00	410 800,00	-1 960,45	287 400,23	124 579,60	411 979,83
Frais bureau-adm.-bill.	58 912,22	57 333,58	116 245,80	67 500,00	70 500,00	138 000,00	-21 754,20	65 715,97	63 077,96	128 793,93
Honoraires-Frais divers	51 606,97	51 769,02	103 375,99	43 500,00	43 500,00	87 000,00	16 375,99	20 073,60	20 073,60	40 147,20
Promotion	93 472,48	100 256,63	193 729,11	103 500,00	103 500,00	207 000,00	-13 270,90	116 386,91	116 386,91	232 773,81
Amortissements	88014,14	83 978,50	171 952,64	97 500,00	70 000,00	167 500,00	4 492,64	115 527,17	56 762,45	172 289,62
Pertes et abandons	584,31	584,32	1 168,63	0,00	0,00	0,00	1 168,63	1 884,25	1 884,25	3 768,49
Total Charges	2 953 381,31	2 671 696,38	5 625 077,69	2 981 720,00	2 382 520,00	5 364 240,00	553 281,49	3 090 812,31	2 456 862,39	5 547 674,70
Total Produits	2 875 335,90	2 482 749,89	5 358 085,79	2 771 982,00	2 454 872,00	5 226 854,00	131 231,79	2 719 274,23	2 324 596,94	5 043 871,17
Dissolution de réserve pour saisons futures			237 000,00			137 386,00				
Résultat d'exploitation			-29 991,90			0,00				-503 803,53
Produits exceptionnels	-17 875,60	-11 680,60	-29 556,20	0,00	0,00	0,00	-29 556,20	-330 998,00	-335 552,95	-666 550,95
Charges exceptionnelles-Etat de Fribourg, remboursement indemnités Covid-19	161 000,00	161 000,00	322 000,00	0,00	0,00	0,00	322 000,00	0,00	-45 750,00	-45 750,00
Total	143 124,40	149 319,40	292 443,80	0,00	0,00	0,00	292 443,80	-330 998,00	-381 302,95	-712 300,95
Résultat net			-322 435,70			0,00				208 497,42



equilibre-nuithonie.ch